

Министерство образования и науки Российской Федерации
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
 высшего образования
 «Владимирский государственный университет
 имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
 (ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
 по образовательной деятельности

А.А. Панфилов

« 31 » 08 2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**История и культура Владимирского края на иностранном языке
 (английский язык)**

Направление подготовки **51.03.04 «Музеология и охрана объектов культурного и природного наследия»**

Профили подготовки

Уровень высшего образования **бакалавриат**

Форма обучения **очная**

семестр	Грудоемкость зач. ед. час.	Лекций час	Практич. занятий час	Лаборат. работ час	СРС час	Форма промежут. контроля (экз./зачет)
7	3/108		48		60	зачёт
Итого	3/108		48		60	Зачёт, зачёт

Владимир 2016

dlc

ВВЕДЕНИЕ

В основе Программы лежат следующие положения, зафиксированные в современных документах по модернизации высшего образования:

- Владение иностранным языком является неотъемлемой частью профессиональной подготовки всех специалистов в вузе.
- Курс иностранного языка является многоуровневым и разрабатывается в контексте непрерывного образования.
- Изучение иностранного языка строится на междисциплинарной интегративной основе.
- Обучение иностранному языку направлено на комплексное развитие коммуникативной, когнитивной, информационной, социокультурной, профессиональной и общекультурной компетенций студентов.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «История и культура Владимирского края на иностранном языке» являются формирование у студентов бакалавриата 51.03.04 «Музеология и охрана объектов культурного и природного наследия» как общекультурных, так и профессиональных компетенций, которые позволят им решать необходимые профессиональные задачи в соответствии с производственно-практической, научно-методической, научно-исследовательской и организационно-управленческой деятельностью. Данная дисциплина поможет эффективному осуществлению таких видов деятельности как обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах; выполнению функций посредника в сфере культурной коммуникации, обработке русскоязычных и иноязычных текстов в производственно-практических целях; составлении баз данных, словариков, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода; выявлению и критическому анализу конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, проведению исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации; организации деловых переговоров, конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «История и культура Владимирского края на иностранном языке» относится к вариативной части дисциплинам по выбору, своим содержанием она связана с историческими дисциплинами и в частности с «Отечественной историей» и «История и культура Владимирского края» на русском языке. Студент, приступающий к занятиям по данной дисциплине, должен обладать знаниями по отечественной и местной истории и владеть английским языком на уровне А2 или В1.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Выпускник должен обладать следующими общекультурными компетенциями:

ОК-5 способностью коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

ОК-6 – способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

ОК-7 – способностью к самоорганизации и самообразованию

ОК-10 – способностью уважительно и бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

Знать: ОК-5

- ✓ системы общечеловеческих ценностей и умение ориентироваться в ней с учётом ценностно-смысловых ориентаций различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме;
- ✓ значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации готов

Уметь: ОК-5, ОК-6, ОК-10

- ✓ руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;
- ✓ свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- ✓ преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;
- ✓ работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач;
- ✓ работать с информацией в глобальных компьютерных сетях;
- ✓ принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию.

Владеть: ОК-5, ОК-6, ОК-7, ОК-10

- ✓ наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач;
- ✓ культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи;
- ✓ основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);
- ✓ основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

№ п/п	Раздел ДИСЦИПЛИНЫ	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах %)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы,	СРС	КП/КР		
7 семестр											
1	Владимирский край в древнейший период	7	1		2			4		1/50%	
2	Северо-Восточная Русь в VIII-первой половине XII века	7	2		4			4		2/50%	
3	Ростово-Суздальская земля при Владимире Мономахе и Юрии Долгоруком.	7	3		2			4		1/50%	
4	Расцвет Владимиро-Суздальского княжества во второй половине XII века	7	4		4			4		2/50%	
5	Владими́ро-Сузда́льское кня́жество в период монголо-татарского ига.	7	5		2			4		1/50%	

6	Владимирский край в составе Московского государства (XIV–XV в.)	7	6	4	4	2/50%	рейтинг-контроль 1
7	Владимирский край в XVI–XVII веках	7	7	2	4	1/50%	
8	Владимирский край в XVIII веке.	7	8	4	4	2/50%	
9	Владимирская губерния в XIX веке. Культура Владимирской губернии XIX в.	7	9	2	4	1/50%	
10	Владимирская губерния в начале XX в.		10	4	4	2/50%	
11	Владимирский край в 1917–1920 гг.	7	11	2	4	1/50%	рейтинг-контроль 2
12	Владимирский край в 20–30-е гг. XX в.	7	12	4	4	2/50%	
13	Владимирский край в годы Великой Отечественной войны.	7	13	2	4	1/50%	
14	Владимирская область в послевоенный период (1945–1985 гг.)	7	14	4	4	2/50%	
15	Владимирская область в конце XX–начале XXI вв. Владимирская область на современном этапе.	7	15-16	6	4	3/50%	рейтинг-контроль 3
Итого за 7 семестр				48	60	24/50%	зачёт

ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

Тема 1. Владимирский край в древнейший период

1. Крупнейшие стоянки на территории Владимирского края периода палеолита и мезолита и их особенности. (Карачаровская, Сунгирь, Русаниха, Елин Бор и др.)
2. Культура неолита и бронзового века и её особенности.
3. Древние финно-угорские племена на территории края: расселение, занятия, культура.

Тема 2. Владимирский край в IX–первой половине XII веков

1. Начало окняжения края. Великие князья Владимир Мономах и Юрий Долгорукий.
2. Города края в IX–первой половине XII века.
3. Христианизация местного населения.

Тема 3. Владимирская земля во 2-й половине XII–начале XIII веков.

1. Сельское хозяйство, ремесло и торговля во Владимирском крае в XII–XIII вв. Административно-политическое устройство края.
2. Великокняжеская власть при Андрее Боголюбском.
3. Расцвет культуры Владимиро-Суздальского княжества при Всеволоде III.

Тема 4. Владимирский край в период монголо-татарского нашествия и Золотоордынского ига

1. *Владими́ро-Сузда́льское кня́жество накануне́ нашествия.*
2. *Героическая оборона Владимиро-Суздальской земли.*
3. *Великий Князь Владимирский Александр Невский.*

Тема 5. Владимирский край в XIV–XV веках.

1. *Междоусобная борьба за Владимирский престол после смерти Александра Невского.*
2. *Иван Калита — великий Владимирский князь.*
3. *Изобразительное искусство края в XIV–XV вв.*

Тема 7. Владимирская земля в XVI–XVII веках

1. *Социально-экономическое развитие края в XVI–XVII вв.*
2. *События в Александровской слободе.*
3. *Владимирский край в Смутное время.*

Тема 8. Владимирский край в составе Российской империи XVIII века

1. *Влияние деятельности Петра I на Владимирский край.*
2. *Екатерина II и образование Владимирской губернии.*
3. *Культура земли владимирской.*

Тема 9. Владимирская губерния в XIX веке

1. *Административно-территориальное устройство.*
2. *Промышленность и сельское хозяйство.*
3. *Отечественная война 1812г.*
4. *Декабристы и Владимирский край.*
5. *Буржуазные реформы во второй половине XIX в и Владимирский край.*
6. *Общественное движение во Владимирской губернии.*

Тема 10. Владимирская губерния в начале XX века

1. *Промышленность и земледелие края в начале XX века.*
2. *Край в годы революции 1905–1907 гг.*
3. *Владимирская губерния в годы первой мировой войны.*
4. *Культура Владимирской губернии*

Тема 11. Владимирский край в период великих потрясений (1917–1920 гг.)

1. *От Февраля к Октябрю.*
2. *Первые экономические и политические преобразования Советской власти.*
3. *Политическая обстановка в крае в период гражданской войны.*

Тема 12. Владимирский край в 1920-1941 гг.

1. *Новая экономическая политика.*

2. Социалистическая индустриализация и коллективизация сельского хозяйства.
3. Культурное строительство.
4. Политические репрессии 20–30-х гг.

Тема 13. Владимирский край в годы Великой Отечественной войны

1. Патриотизм труженников края в годы Великой Отечественной войны.
2. Владимирцы на фронтах войны.
3. Гоститали и лагеря военнопленных.

Тема 14. Владимирский край в послевоенный период (1945–1991 гг.)

1. Социально-экономическое развитие области.
2. Взгляд деятелей искусства Владимирской области в культуру в послевоенный период.
3. Перестройка. Владимирская область в условиях перехода к рынку (1985–1991 гг.).

Тема 15. Владимирская область в конце XX–начале XXI века

1. Развитие промышленности области в рыночных условиях.
2. Кооперация в деревне и положение в сельском хозяйстве.
3. Общественно-политическая жизнь и культура.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавра реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий. В рамках учебного курса по дисциплине «История и культура Владимирского края на иностранном языке» используются следующие образовательные технологии:

- Интерактивные формы проведения занятий (компьютерные симуляции, работа с мультимедийными программами в компьютерных классах и др.)
- Электронные тренинги в сочетании с внеаудиторной работой по интерактивной программе
- Интенсивная внеаудиторная работа (домашняя работа с мультимедийными продуктами, прилагаемыми в УМК; творческий проект с поиском в глобальных информационных сетях).
- Активные формы проведения практических занятий (работа в парах, симуляционные и ролевые игры, ситуационная методика обучения – case method, лексико-грамматические тренинги)
- Проведение конкурсов презентаций с использованием Power Point
- Проведение круглых столов. Конференций
- Встречи с представителями российских и зарубежных компаний, выпускниками факультета, использующими иностранный язык в своей работе

На проведение занятий в интерактивной форме отводится 50% занятий.

В рамках данного курса предусматривается широкое использование иллюстративного материала в виде презентаций, проведение экскурсий, как в реальном времени, так и виртуальных экскурсий с использованием материалов из Интернета, в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Текущий контроль и промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины проводится на основе выступлений студентов на практических занятиях, которые могут быть оформлены в виде презентаций с использованием материалов из Интернета. Контроль самостоятельной работы обучающегося по отдельным разделам дисциплины может проводиться в виде эссе, рефератов, создаваемых студентами и защищаемых на практических занятиях. Можно организовать дискуссию в ходе обсуждения реферата или эссе, саму защиту можно организовать в виде презентации с использованием иллюстративного материала.

Рейтинги

- 1 рейтинг *Обсуждение темы «Владимирский край в древнейший период»*
- 2 рейтинг *Подготовка докладов по темам практических занятий*
- 3 рейтинг *Защита презентаций по темам практических занятий*
(темы докладов, выступлений, презентаций соответствуют темам содержания дисциплины)

ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЧЁТУ

Зачёт состоит вопросов по темам, пройденным в течении курса обучения

Примерные темы к зачёту

1. Periods of Ancient history. The Vladimir Region in the Paleolithic period. Sunghir archaeological site.
2. Periods of Ancient history. The Vladimir Region in the Mesolithic, Neolithic, Bronze and Iron periods.
3. Nature and climatic peculiarities of Meshchora and Opolye. The Finno-Ugrian population of the Region.
4. The beginning of the Slavonic colonization of the North Eastern Russia.

5. Establishing the prince power in the North-East of Russia. The continuation of the Slav colonization.
6. Occupations of the local population. Trade. Towns.
7. The policy of Vladimir Monomach and Yuri Dolgoruki.
8. The reign of Andrei Bogolyubski.
9. The political crisis after Andrei Bogolyubski's death.
10. Vsevolod the Big Nest.
11. The culture flourishing of the Vladimir – Suzdal principality.
12. The territory of the Vladimir-Suzdal principality before the invasion. Internecine struggle.
13. The intrusion of the Tatar-Mongols and the heroic defense of Vladimir.
14. The yoke establishment. The reign of Alexander Nevski.
15. The struggle for the throne of the Great Prince of Vladimir after the death of Alexander Nevsky.
16. The rise of Moscow and the struggle of Moscow princes against Tver for the Vladimir throne. Ivan Kalita.
17. Monastery construction.
18. Vasily I 's reign.
19. Culture of the 14 – 15th centuries.
20. The social-economic development of the region. Ivan the Terrible and Alexandrova Sloboda.
21. Time of Troubles in the Vladimir region. Dmitri Mikhailovich Pozharski.
22. Vladimir land and Peter I.
23. The Vladimir Gubernia establishing.
24. Social and economic policy in the 18th century. Culture.
25. The administrative structure and government. Population. Agriculture, peasants, cottage industries. Trade and industry.
26. The Patriotic War of 1812.
27. The peasant reform. The economy of the Vladimir Gubernia.
28. Zemstvo, town and court reforms. Social life in the gubernia.
29. Culture of the first half of 19th century.
30. Culture of the second half of 19th century.
31. Population and economy. Social and political life of the first half of 20th century.
32. The gubernia in the years of the First Russian Revolution.
33. The Stolypin's agrarian reform.
34. The Vladimir area in the years of the First World War.
35. Culture of the first half of 20th century.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ

Особое внимание уделяется самостоятельной работе студентов. Эта работа призвана обеспечить:

- 1) осознанную и систематическую отработку языкового и речевого учебного материала;
- 2) выработку навыков восприятия и анализа аутентичных иноязычных текстов и отработку формируемых стратегий работы с ними, как на уровне рецепции, так и на уровне продукции;
- 3) формирование навыков критического мышления, аргументации, поиска путей самостоятельного решения поставленной коммуникативной и/или исследовательской задачи;
- 4) развитие и совершенствование творческих способностей при самостоятельном изучении и решении коммуникативной задачи;

Вопросы и задания для контроля самостоятельной работы обучающегося по отдельным разделам дисциплины

Выразить своё мнение по данной проблеме и указать пути её решения в виде доклада/сообщения.

В форме диалога обсудить данную ситуацию.

Подготовить презентацию на заданную тему и выступить с ней перед аудиторией.

(Темы презентаций/докладов соответствуют темам разделов содержания дисциплины)

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

Основная и дополнительная литература (УМК, учебники и учебные пособия, словари, информационно-справочные и поисковые системы и т.д.) выбираются кафедрой исходя из специфики вуза, факультета, кафедры и уточняются в рабочей программе.

К использованию допускаются УМК и учебные пособия, ресурсные материалы как отечественных, так и зарубежных издательств, однако рекомендуется использовать материалы, прошедшие экспертизу и одобренные НМС по иностранным языкам МОН РФ.

Литература

а) Основная

1. Миньяр-Белоручева А.П., Английский язык: Уч. пос. для студентов (бакалавров), обуч. по напр. подготовки "История искусств"/ 3 изд., доп. - М.: Форум, НИЦ ИНФРА-М., - 192 с.: 70x100 1/16. - (ВО: Бакалавриат) (О) ISBN 978-5-00091-101-3, 2016, <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=514772>
2. Матяр Т.И. Изучаем историю по-английски = Learning History in English: учебное пособие по английскому языку / Т. И. Матяр, Л. В. Новикова, О. В. Попкова; Владимирский государственный

университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ). - Изд. 2-е, стер. - Владимир: Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), 2014. - 134 с. - ISBN 978-5-9984-0551-8. <URL:<http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/4026/1/01402.pdf>

3. Алаева О.В. English for Art Historians: учеб. пособие для студентов, обучающихся по специальностям культуры и искусства / О.В. Алаева. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012. - 240 с. - ISBN 5-238-00938-0. <http://znanium.com/bookread2.php?book=540727>

б) Дополнительная

1. Миньяр-Белоручева А. П. Английский язык. Прогулки по Москве. Along Moscow Streets: учеб. пособие / А. П. Миньяр-Белоручева, Л. В. Шейнина. - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2012. - 96 с. - ISBN 978-5-9765-0759-3. <http://znanium.com/bookread2.php?book=455425>

2. Шевелёва С. А. Английский для гуманитариев: учеб. пособие для вузов / С. А. Шевелёва. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012. - 397 с. - ISBN 978-5-238-01303-9. <http://znanium.com/bookread2.php?book=390185>

3. Кириллова Л.В. История Владимирского края в датах: справочник / Л. В. Кириллова, С. А. Калиничева; Владимирский государственный университет (ВлГУ). - Владимир: Владимирский государственный университет (ВлГУ), 2009 . - 48 с. - ISBN 978-5-89368-994-2 . <URL:<http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/1494/3/00884.pdf>

4. "Английский язык. Практический курс для художников и искусствоведов [Электронный ресурс]: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по пед. специальностям (ГСЭ.Ф.01 - "Иностр. язык") / И.А. Новикова, Т.А. Быля, Е.Э. Кожарская. - М.: ВЛАДОС, 2008. - (Учебник для вузов)" - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785691016516.html>

5. Краткая география туризма и путешествий [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Д.В. Ермилова. - М.: Советский спорт, 2007. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785971801818.html>

в) Интернет-ресурсы

1. Wikipedia, the free encyclopedia; www.en.wikipedia.org

2. (English) Official website of Vladimir

3. Vladimir travel guide from Wikitravel

4. Information on the city of Vladimir (sites, attractions, tourist info, etc)

5. <http://www.allvladimir.ru/>

6. More about Vladimir and other towns of the Golden Ring of Russia

7. (Russian) Official website of Vladimir Oblast

8. презентации:

- Our Region in the Ancient History Period
- Rostov and Suzdal Land under Vladimir Monomach and Yuri Dolgoruky
- The Vladimir - Suzdal Principality in the second half of the 12th century
- Frescoes by Andrei Rublev in the Assumption Cathedral
- Vladimir Land in the 17th century, Ivan Grosny
- Vladimir land in the 18th century, Peter the Great
- Vladimir in the 18th century, Patriotic War, Decemberists

9. www.phs.spbu.ru/library/akademrab

10. www.blogofgod.ru/2012/10/blog-post.html

11. www.en.wikipedia.org

12. **(English)** Official website of Vladimir

13. Vladimir travel guide from Wikitravel

14. Information on the city of Vladimir (sites, attractions, tourist info, etc) <http://www.allvladimir.ru/>

16. More about Vladimir and other towns of the Golden Ring of Russia

17. **(Russian)** Official website of Vladimir Oblast

18. КУЛЬТУРА России - www.RussianCulture.ru

19. ИСТОРИЯ. Всемирная история. Первобытная эпоха, Древний мир, Средневековье, Новое время, Новейшая история

20. ХРОНОС. ВСЕМИРНАЯ ИСТОРИЯ В ИНТЕРНЕТЕ

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) специализированные аудитории, оборудованные всей необходимой техникой; персональными компьютерами, цифровыми проекторами, общим большим монитором, Интернет-доступом к электронным словарям, Google (в соответствии со справкой о материально-техническом обеспечении выпускающей кафедры, кафедры ИЯПК и расписанием занятий);

б) ресурсный мини-центр для преподавателей с набором необходимых учебных материалов и учебным программным обеспечением.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 51.03.04 «Музеология и охрана объектов культурного и природного наследия» профилю подготовки

Рабочую программу составил: доцент кафедры ИЯПК Матяра Т.И. Матяр

Рецензент: доцент кафедры профессиональной языковой подготовки ВЮИ ФСИН России, к.ф.н.,

Подстрахова А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 1 от 30.08 2016 г.

Зав.кафедрой ИЯПК Марьчева Е.П. Марьчева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 51.03.04 «Музеология и охрана объектов культурного и природного наследия» (бакалавриат)

Протокол № 1 от 31.08 2016 г.

Председатель комиссии Погорелая С.В. Погорелая

ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Рабочая программа одобрена на 2017-18 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 31.08.17 года

Заведующий кафедрой Погорелая С.В.